

第四課 行街買嘢

陳潔、黃家欣同李超三個人喺學校傾吓星期六會做啲咩。

Can4 Git3, Wong4 Gaa1 Yan1 tung4 Lei5 Ciu1 saam1 go3 jan4 hai2 hok6 haau6 king1
haa5 sing1 kei4 luk6 wui5 zou6 di1 me1.

黃家欣：	聽日星期六嘞，你地有無諗住做啲咩呀？ Ting1 jat6 sing1 kei4 luk6 wo3, nei5 dei6 jau5 mou4 nam2 zyu6 zou6 di1 me1 aa3?
陳潔：	我諗住買部新電話呀，而家嗰部有時開唔到機呀，係時候要換機喇。 Ngo5 nam2 zyu6 maai5 bou6 san1 din6 waa2 aa3, ji4 gaa1 go2 bou6 jau5 si4 hoi1 m4 dou2 gei1 aa3, hai6 si4 hau6 jiu3 wun6 gei1 laa3.
黃家欣：	咁啱嘅？我都想買隻智能手錶，咁不如我同你一齊去旺角買啦。 Gam3 ngaam1 ge3? Ngo5 dou1 soeng2 maai5 zek3 zi3 nang4 sau2 biu1, gam2 bat1 jyu4 ngo5 tung4 nei5 jat1 cai4 heoi3 wong6 gok3 maai5 laa1.
李超：	你地識唔識買架？使唔使我陪你地去買呀？ Nei5 dei6 sik1 m4 sik1 maai5 gaa3? Sai2 m4 sai2 ngo5 pui4 nei5 dei6 heoi3 maai5 aa3?
黃家欣：	放心啦，我地會睇啱款，拎上手試吓先買嘅，當然仲會格吓價先啦。 Fong3 sam1 laa1, ngo5 dei6 wui5 tai2 ngaam1 fun2, ling1 soeng6 sau2 si3 haa5 sin1 maai5 ge3, dong1 jin4 zung6 wui5 gaak3 haa5 gaa3 sin1 laa1.
陳潔：	家欣，咁我地聽日喺旺角食晏，然後再去買嘢，你話好唔好？ Gaa1 Yan1, gam2 ngo5 dei6 ting1 jat6 hai2 Wong6 Gok3 sik6 aan3, jin4 hau6 zoi3 heoi3 maai5 je5, nei5 waa6 hou2 m4 hou2?
黃家欣：	我 ok 呀，咁聽日我地十二點坐車出去啦。 Ngo5 ok aa3, gam2 ting1 jat6 ngo5 dei6 sap6 ji6 dim2 co5 cel ceot1 heoi3 laa1.
李超：	咁好啦，你地去買嘢，我就搵偉文去打波啦。 Gam2 hou2 laa1, nei5 dei6 heoi3 maai5 je5, ngo5 zau6 wan2 Wai5 Man4 heoi3 daa2 bo1 laa1.

	<p>陳潔同黃家欣喺旺角食完 lunch 之後，去電器舖買嘢。</p> <p>Can4 Git3 tung4 Wong4 Gaa1 Jan1 hai2 Wong6 Gok3 sik6 jyun4 lunch zi1 hau6, heoi3 din6 hei3 pou2 maai5 je5.</p>
店員：	<p>兩位，有啲咩可以幫到你地呀？</p> <p>Loeng5 wai2, jau5 di1 me1 ho2 ji5 bong1 dou2 nei5 dei6 aa3?</p>
黃家欣：	<p>唔該，我地想睇吓呢部電話同個隻智能手錶。</p> <p>M4 goi1, ngo5 dei6 soeng2 tai2 haa5 ni1 bou6 din6 waa2 tung4 go2 zek3 zi3 nang4 sau2 biu1.</p>
店員：	<p>無問題㗎，呢隻錶最近好多人買架。部電話就啱啱返架咋，容量大，影相靚，個 mon 又夠晒清！</p> <p>Mou4 man6 tai4 aa1, ni1 zek3 biu1 zeoi3 gan6 hou2 do1 jan4 maai5 gaa3.</p> <p>Bou6 din6 waa2 zau6 ngaam1 ngaam1 faan1 gaa3 zaa3, jung4 loeng4 daai6, jing2 soeng2 leng3, go2 mon jau6 gau3 saai3 cing1!</p>
陳潔：	<p>呢部電話真係唔錯㗎，幾錢呀？</p> <p>Ni1 bou6 din6 waa2 zan1 hai6 m4 co3 wo3, gei2 cin2 aa3?</p>
店員：	<p>而家做緊 4280。</p> <p>Ji4 gaa1 zou6 gan2 sei3 ji6 baat3 ling4.</p>
陳潔：	<p>我想問有咩色可以揀架？</p> <p>Ngo5 soeng2 man6 jau5 me1 sik1 ho2 ji5 gaan2 gaa3?</p>
店員：	<p>現貨嘅話，我地舖而家有黑色同白色，粉紅色就要訂。</p> <p>Jin6 fo3 ge3 waa6, ngo5 dei6 pou3 ji4 gaa1 jau5 hak1 sik1 tung4 baak6 sik1, fan2 hung4 sik1 zau6 jiu3 deng6.</p>
陳潔：	<p>咁我要部白色㗎。嘉欣，你睇成點呀？</p> <p>Gam2 ngo5 jiu3 bou6 baak6 sik1 aa1. Gaa1 Yan1, nei5 tai2 sing4 dim2 aa3?</p>
黃家欣：	<p>我覺得隻錶都幾好。我想問幾錢呀？</p> <p>Ngo5 gok3 dak1 zek3 biu1 dou1 gei2 hou2. Ngo5 soeng2 man6 gei2 cin2 aa3?</p>
店員：	<p>隻錶而家賣緊 2299。</p> <p>Zek3 biu1 ji4 gaa1 maai6 gan2 ji6 ji6 gau2 gau2.</p>

黃家欣：	Ok, 我要隻銀灰色㗎。我地夾埋買成六千幾蚊, 有無贈品送架? Ok, ngo5 jiu3 zek3 ngan4 fui1 sik1 aa1. Ngo5 dei6 gaap3 maai4 maai5 sing4 luk6 cin1 sai2 man1, jau5 mou4 zang6 ban2 sung3 gaa3?
店員：	今期只要買滿 5000 蚊, 我地就會送 300 蚊現金券。另外你地可以揀個 卡通洗衣籃或者咕臣。 Gam1 kei4 zi2 jiu3 maai5 mun5 ng5 cin1 man1, ngo5 dei6 zau6 wui5 sung3 saam1 baak3 man1 jin6 gam1 hyun3. Ling6 ngoi6 nei5 dei6 ho2 ji5 gaan2 go3 kaa1 tung1 sai2 ji1 laam4 waak6 ze2 gu1 seon2.
黃家欣：	阿潔, 要邊樣好呀? Aa3 Git3, jiu3 bin1 joeng6 hou2 aa3?
陳潔：	洗衣籃啦, 實用啲。 Sai2 ji1 laam4 laa1, sat6 jung6 di1.
店員：	無問題, 咁我擺盒新嘅電話同手錶畀你地 check check 㗎。啊, 你地 join 唔 join 會員呀? 可以儲分換禮物㗎。 Mou4 man6 tai4, gam2 ngo5 lo2 hap6 san1 ge3 din6 waa2 tung4 sau2 biu1 bei2 nei5 dei6 check check aa1. Aa3, nei5 dei6 join m4 join wui6 jyun4 aa3? Ho2 ji5 cou5 fan1 wun6 lai5 mat6 wo3.

INDEPENDENT LEARNING CENTRE
CUHK